

**ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ
ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ
О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ
МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ
ДЕЙСТВИЕ**

CCW/GGE/I/WP.1

25 April 2002

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Первая сессия

Женева, 21-24 мая 2002 года

Европейский союз

**Проект документа ЕС в качестве пищи для размышлений
по непротивопехотным минам**

Вторая обзорная Конференция по КОО в декабре 2001 года постановила учредить Группу правительственных экспертов открытого состава с отдельными координаторами с целью урегулирования проблемы взрывоопасных пережитков войны (ВПВ) и непротивопехотных мин. Представленное двенадцатью странами предложение относительно протокола на предмет установления определенных ограничений на непротивопехотные мины не снискало себе консенсуса. Если в случае ВПВ мандат носит довольно детализированный характер, то применительно к проблематике непротивопехотных мин он просто гласит, что Группа экспертов предпринимает "дальнейшее исследование проблемы непротивопехотных мин", а "Координатор представляет доклад, принятый консенсусом, государствам-участникам".

Далее было условлено, что в течение 2002 года в рамках трех сессий будет предпринята межсессионная работа по обеим проблемам, а 12 – 13 декабря 2002 года в Женеве будет проведено совещание государств-участников. Вместе с тем не было принято никакого решения о том, как распределить наличное время между двумя этими проблемами.

Исходя из допущения о том, что наличное время будет большей частью использовано для достижения предметного прогресса по проблеме ВПВ, весьма важно как можно лучше использовать остаток времени для дальнейшего исследования проблемы непротивопехотных мин.

Таким образом, цель настоящего документа состоит в том, чтобы идентифицировать некоторые вопросы, вокруг которых могла бы разворачиваться дискуссия. Широкий мандат, предоставленный обзорной Конференцией, допускает широкую дискуссию с учетом идей, уже выдвинутых в ходе процесса подготовки к обзорной Конференции. Он также допускает дискуссию по темам, которые ранее не обсуждались.

1. Гуманитарные заботы:

- Каков масштаб гуманитарной проблемы, создаваемой непротивопехотными минами?
- Что можно сделать, чтобы облегчить быстрое и безопасное обезвреживание непротивопехотных мин?
- Как сбалансировать военные нужды с гуманитарными заботами?

2. Определение:

- Является ли подходящим определение "непротивопехотные мины"?
- Не предпочтительнее ли вести вместо этого речь о "противотранспортных минах" или о "противотанковых минах"?

3. Существующие ограничения и положения относительно непротивопехотных мин:

- Каковы существующие ограничения и положения в отношении непротивопехотных мин?
- Нуждаются ли они в усовершенствовании?

4. Технические и/или иные меры:

Меры, которые можно было бы рассмотреть с целью минимизировать риск для граждан, создаваемый определенными непротивопехотными минами, такие, как самодеактивация, самоуничтожение или самонейтрализация мин дистанционной установки, обнаруживаемость, равно как и меры, связанные с чувствительными взрывателями и средствами неизвлекаемости.

5. Предстоящая деятельность.
